

NOTICE OF PLANNED SUBMISSION OF
FINAL REMEDIATION PLAN

Date of Notice: January 3, 2019

Notice is hereby given by the Petroleum Storage Tank Bureau (PSTB) of the New Mexico Environment Department (NMED) of the planned submission of a Final Remediation Plan (Plan) on January 10, 2019, as follows:

1. The Plan proposes actions to remediate a release of petroleum or petroleum products into the environment.
2. The release occurred at the A Market Place site located at 1536 E. River Road, Belen, New Mexico.
3. The Plan proposes to remediate gasoline contamination in groundwater using carbon-based injection technology on the release property.
4. A copy of the Plan and all data related to the Remediation Plan can be viewed by interested parties at (1) the NMED PSTB main office located at 2905 Rodeo Park Drive East, Building 1, Santa Fe, New Mexico 87505, (2) PSTB's field office located at 121 Tijeras NE, Suite 1000, Albuquerque, NM 87102, and (3) the following website:
<https://cloud.env.nm.gov/waste/?c=2418&k=6bbd3cec74>.
5. Comments on the Plan must be provided to the NMED through the PSTB Project Manager by February 7, 2019. Comments may be delivered, mailed, or emailed to:

Jack Dickey
Project Manager
New Mexico Environment Department
Petroleum Storage Tank Bureau
121 Tijeras NE, Suite 1000
Albuquerque, New Mexico 87102
jack.dickey@state.nm.us.

AVISO DE PRESENTACIÓN PLANIFICADA DEL
PLAN DE REMEDIACION FINAL

Fecha del Aviso: 3 de enero de 2019

En este documento, la Oficina de Tanques de Almacenamiento de Petróleo (PSTB, por sus siglas en inglés) del Departamento de Medio Ambiente de Nuevo México (NMED, por sus siglas en inglés) da aviso de la presentación planificada de un Plan de Remediación Final (Plan) el 10 de enero de 2019, de la siguiente manera:

1. El Plan propone acciones para remediar la fuga de petróleo o de productos derivados del petróleo en el medio ambiente.
2. La fuga ocurrió en A Market Place ubicado en 1536 E. River Road, Belén, Nuevo México.
3. El Plan propone remediar la contaminación por gasolina de las aguas subterráneas, utilizando tecnología de inyección basada en carbono, en la propiedad donde se produjo la fuga.
4. Las partes interesadas pueden ver una copia del Plan y todos los datos relacionados con el Plan de Remediación en (1) la oficina principal de PSTB NMED ubicada en 2905 Rodeo Park Drive East, Edificio 1, Santa Fe, NM 87505, (2) La oficina de campo de PSTB ubicada en 121 Tijeras NE, Suite 1000, Albuquerque, NM 87102 y (3) el siguiente sitio web:
<https://cloud.env.nm.gov/waste/?c=2418&k=6bbd3cec74>.
5. Los comentarios sobre el Plan deben enviarse a NMED a través del Gerente del Proyecto de PSTB hasta el 7 de febrero de 2019. Los comentarios pueden entregarse o enviarse por correo postal o por correo electrónico a:

Jack Dickey
Project Manager
New Mexico Environment Department
Petroleum Storage Tank Bureau
121 Tijeras NE, Suite 1000
Albuquerque, New Mexico 87102
jack.dickey@state.nm.us.